播道月報

Evangel Monthly

半生緣

李約翰先生

目錄

主題：半生緣—李約翰先生

1 封面
2 編者的話 陳士衡
3 John與 John—訪鮑會園牧師
4 傳奇大俠 文耀銘
6 忠心的管家 李漢生
7 忠心的李約翰院長 孔慶明
8 真誠的愛—記李約翰先生 劉誦樵
11 李約翰先生 譚偉康

播道差傳

12 神學及時事專欄：從約翰福音看預定論(上) 郭文池
13 分享家中事：按牧禮
14 教育部
15 播道會青年日
16 播道神學院
17 播道神學院
19 播道書院
20 播道同工知多少？

李約翰宣教士歡送會

蒙神的祝福和帶領，本年六月乃宣教士李約翰先生、夫人（Mr. & Mrs. John NEIR）從美來港事奉達43年之久之榮休日子。

因此本會特為李約翰宣教士設歡送會，盼望大家能夠齊集一堂，彼此激勵，詳情如下：

日期：2007年6月8日（週五）
時間：晚上6時30分恭候、7時30分開始聚會
地點：彩福皇宴酒家（太子始創中心店）
九龍彌敦道750號始創中心6樓(太子地鐵站B2出口)
費用：每位港幣200元正（大小同價）

由於場地所限，敬請大家盡快報名，截止日期為2007年5月25日或額滿即止。

報名及查詢：播道會總會黃梁佩霞姊妹（電話: 27159683）

播道月報
出版者：中國基督教播道會總會
督印人：蘇振豪　顧問：陳黔開
主編：陳士衡　執行編輯：孫小慧
編輯委員：盧錦華、陳麗玉、郭必鋒、黃昭杰

版權所有，如欲轉載，請來信申請。

中國基督教播道會總會出版
播道會總會地址：
九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業大廈十四樓
電話：2715 9683　傳真：2711 0526
電郵：sarasuen@efcc.org.hk　網址：www.efcc.org.hk

編者的話

屈指一算，筆者在這個播道會大家庭也有三十年了，這些年日中，有機會與不同的肢體同工合作，有很多很好的學習，常言道三人行必有我師，何況所曾共事的，當中大多是愛主、熱心有負擔、有恩賜、有能力、有經驗又專業，甘心樂意事奉神的肢體，在這個家中，是感覺良好，而且得益不少。

今期月報所談的一位肢體，正正可以用上以上的形容詞來描述，他在我們當中就像是主愛的一個延伸，可以說一生大部份的黃金歲月都在我們中間勞碌，愛中國人，從起初到如今都是，比我這樣的中國人更愛中國人。這樣的介紹，讀者不難猜想我要說的是在我們當中的一位外籍宣教士。對，是李約翰先生。

李約翰先生與太太四十三年前由美國來港事奉，今年六月要退休了，這位美籍宣教士在我的心目中，印像深刻。記得信主的的那年（一九七八年）正是在總會慶祝九十週年，所以初信時已有機會參與總會各項慶祝活動，在不同的場合見過李先生。較深刻的是八四年了，當年播道醫院擴建，接觸多了醫院的消息，及出席擴建完成後的感恩會，他個子高高，俯下頭來與人交談，感覺親切！

記得九三年為李先生祈禱的是他病了，一連串的治療後，他也放下院長的工作。後來他卻開展了新一頁的事工，於九七年三月成立了醫療關懷有限公司，在武漢成立了愛心診所，及開始了助學、脫貧、水利、建路、建校、醫療車等工作，工作也擴展至宜昌、奉節、貴州等地。李先生在總會中的其他的工作一點也不輕，例如是播道神學院的董事，西差會的成員，在執委會中事奉多年，總幹事之崗位懸空後，為總會行政小組成員多年等等。

雖然也有機會與李先生處理過不同的工作，要介紹李約翰先生，筆者勉強也只可排到隊尾去，我們請來幾位認識李先生，又是同伙同伴多年的好同工，談到這個西國同工在我們中間的「半生緣」，所結的果子，所立的榜樣，對這「榮休」在即的好同工，老伙伴，表達我們的欣賞及謝意。更重要的，是希望我們這群炎黃子孫，能承先啟後，不負李約翰先生伉儷及多位來華宣教好牧者的心願，好好為主在這華人宣教的禾場上作好廣傳福音的工。播

陳士衡

中國基督教播道會總會第八十八屆年議大會

主題：如何從家庭、學校及教會提升現今之家庭價值
講員：黃碩然博士
日期：二零零七年六月二十三日（週六）
時間：早上九時至晚上五時三十分
地點：播道會播道書院小學禮堂（將軍澳至善街 7 號）

John 與 John

—訪鮑會園牧師

訪問／整理：孫小慧

李約翰先生於本年六月榮休，隨後返回美國定居，我們特別訪問了與李先生相識43載的鮑會園牧師，分享他們過去合作的點滴。

「李先生初來香港，我們便認識了。李約翰先生來港的第一頓中國餐，便是我們幾位播道會教牧同工及西差會同工與他一起享用。」

對當時初來香港的李約翰先生，鮑牧師有深刻的印象。

「李先生事奉的心很單純，很真，不是自己有甚麼大目標要去實行，只看到當時香港播道會的需要。他來香港後，看到播道醫院的需要，便回美國修讀醫院行政管理課程，再回港出任播道醫院院長。大多數的人都是有自己一套計劃要實行，很少人願意放下自己，完全聽神的差遣。

此外，當李先生事奉時，他認為值得和有需要的事便去做，不論事情的大小。

記得約十多年前，我去美國工人神學院任院長時，神學院為我安排院長就職禮，當時李約翰先生剛好在美國，所以總會及神學院董事會委託他做代表來參加我的就職禮。其實他可以不必來，也沒有這個義務一定要來，很遠的路程，他要乘飛機從東部過來加州，但他樂意出席了該次典禮。」

在80年代李約翰先生加入神學院董事會，後來被選為董事會主席，當時鮑牧師在神學院任院長，故他們有很多事奉工作的接觸，合作多年，鮑牧師很欣賞李先生的事奉態度。

「他擔任董事會主席很多年了，他工作態度認真，很努力，放很多時間和精神參與。他的性格是不妥協，不對的事情他一定反對，但他從來不會提出一些不合理的事情。合作期間我們彼此有很好的溝通，許多時開會很晚，花很多時間，但他從來不抱怨。」

此外，早期播道神學院曾面對經濟困難，鮑牧師與李先生一同面對一次信心的考驗。

「在經濟上，董事會有一段時間需要大家有信心一同去度過，尤其在七十至八十年代。那時學院要重建，一位弟兄答應奉獻一大筆金錢，但未收到錢，我們便開始重建，很多人不放心，害怕開始重建後收不到錢，但李先生與我一樣有信心，最後順利完成學院重建，經濟從不缺乏。」

因着彼此的語言不同，在董事會會議上，也有一些趣事。

「我只會說國語，李先生只會說廣東話，我們平常以英語交通。開董事會時，我也會用國語和英語表達，但有時我忘記了他聽不懂，只用國語表達，他便會很緊張找別人翻譯。」

不過這些小小的語言問題，沒有影響鮑牧師與李先生的關係。

「他第一個領養孩子與我的兒子年齡差不多，小時候他們多有往來，長大後分別在不同地方，則較少見面。我們有很好的相處，他工作認真，對人很關心，與他合作的同事，例如播道醫院的同事，和他也有很好的關係。有幾年我在美國居住，感恩節時，他們亦邀請我們參加感恩節聚會。」

鮑牧師非常欣賞李約翰先生對中國兒童的付出和關心。

「他個性爽直，不太多表達個人感受，多是以事論事。但他對工作認真，對人很關心，尤其很愛中國人、中國教會。可能他不太多用語言或態度表達他的感情，但從實際的行動中看到他對中國人的愛心。例如他開辦的醫療關懷服務，當中有很多困難，他跑到山區或鄉村，走過難行的泥濘山路等，這都不容易，但他從不投訴，也很少提及這些難處，只是全心全意的獻上。」播

傳　奇　大　俠

文耀銘 (播道會總會前總幹事)

在我認識的播道會美籍宣教士中，李約翰先生 (Mr.John Neir) 是較傳奇的一位。

相信認識他的人都欣賞他的「俠風」。他處事精明，作事刻苦勤奮；為人正直硬朗，願為公義出頭，為人的需要奔走。他又是典型的企業家，一生多有建設。他協助播道醫院的初建，策畫醫院的擴建。在香港醫學界引進家庭醫學之初，他就與同工創設家庭醫科；在基督教醫院發展院牧事工之中，他倡導在醫院內開辦教會。他任差會在港代表期間(即美國播道會差會中國工場主任)，創辦播道會澳門工場，在過程中，與小弟一同促成港美平等合作的宣教伙伴新模式，算是美國播道會差會政策上的新猷。最後，他創辦人所共知的醫療關懷事工，這不單是在變化多端的九十年代、在中國開創的新事工，更是一個跨中國、香港、美國、加拿大，及荷蘭的國際性機構。李先生在過去的種種建設，創業雖難，但不單成功了，而且更是歸榮給神的成功。他緊隨神的心意，謙卑服侍人，作「流通管子」，把神的愛灑遍荒土處處，真是神國裏的正牌大俠。

在上世紀五、六十年代交接之際，香港播道會看見發展醫療佈道事工的機會。李先生與卓恩民醫生(Dr. Robert Chapman)、黎定春醫生(Dr. Gordon Addington)等幾位宣教士蒙召來港事奉，自始以香港為家。在這四十多年中，他有幾個我看為傳奇的經驗。

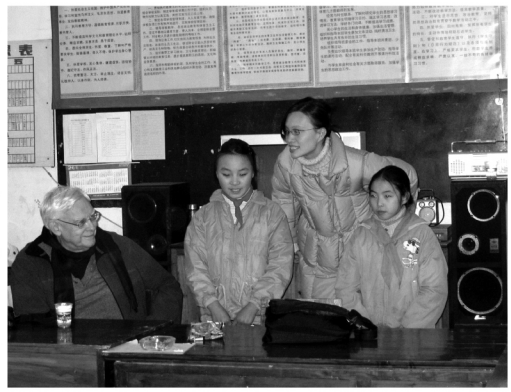
在九十年代初，李先生曾患重病，有性命之危。我還記得與總會執委們到醫院懇切為他代求的一幕。後來，神讓他奇妙的康復過來，不單恩待他的身體健康，更恩領他新的事奉方向。在聖經裏，人在下半生蒙神引領走一個新而特別的道路的例子很多，像八十歲的摩西被託重任，約書亞在年約六十歲時接棒，而保羅在出去宣教之時雖比這兩位都年輕，但仍是半生轉向成功的好例子。近年，著名作家 BobBuford 以球賽喻人生，言人生在「中場」重估生命的方向，期望「人生下半場」活得更有價值及成就。李先生顯然是「人生下半場」的典型。他人到中年仍任由神隨意塑造，排除萬難，展開人生燦爛的下集。身為醫院院長的他，成了深切治療部病危住客，脫險後又奇妙的「轉行」，這是我所謂的傳奇之一。

李先生將醫院院長之重任交託孔慶明醫生之後，透過美國播道會的網絡，得聞中國湖北省醫療服務的機會，他再次回應呼召。以迦勒般的幹勁，奔跑中國各地，從醫療到教育，自富城至窮鄉，關顧人肉體以至靈魂的需要，結

果纍纍。自1949年中華人民共和國成立以後，美國播道會宣教士與其他宣教士一樣，被迫撤離中國，他們就在英屬的香港生根。這些宣教士一方面努力在香港傳揚福音，一方面期盼再次回到中國事奉，但終沒有如願。李生生是這段期間蒙召向中國人傳福音的宣教士，雖沒有經過撤退一役，但同有這「黃土地」的情意結。就在神引領美國播道會改變對香港工場的看法，不以香港為宣教工場，改以香港為宣教伙伴，使包括李生生在內，仍在任的宣教士漸變成「末代教士」的時候，李生生卻因跟隨神的帶領「重返」中國大陸，使這自五十年代開始，縈繞在港美不少人心中的期盼，在他身上實現了。使眾多屬「中國工場」、這美國播道會內歷史悠久部門的宣教士的夢想成真，成為這部門中重返黃土地的第一人，這是我所謂傳奇之二。「及至時候滿足，神就差遣……」(加四4)中國的門關與啟，看似是人意促成，也看似是無跡可稽的巧合，但其實是一切都按神旨而成就神的美意(弗一11)，小事如此，大事也如此。

李先生是跨越文化的宣教士。他在醫院裏服務，屬接觸華人機會最多的宣教事奉之一。他講得一口流利的廣東話，又溶入華人文化之中。在最初的二、三十年事奉中，他雖未能完全像華人般思想，但已與華人文化認同。但當他開始在中國內地服務時，他很快就發現「像華人」不是有助的條件，反而是帶着美國人的身份到中國服務是更有效的方法。因此，他反以英語為主，帶着翻譯員，從醫院到衛生局，從省政府到鄉鎮機構，打開重重大門，讓新工作成功地建立起來。在這十多年間，他對中國人的思想有更深更廣的瞭解。

他在跨越文化的心路歷程中，似乎經歷了一次傳奇性的多變。我看見好像是一次白蘿蔔變香蕉、香蕉又成了雞蛋的過程。他本像白衣白心的蘿蔔，是穿着美國文化外衣、懷着美國思想的地道美國人。但他卻愛中國人，為着要與中國人分享福音的好處，在炎熱人擠的香港，刻苦犧牲地接受改造，終成像擁有黃衣的香蕉，與華人認同。但人到中年，為着同一個原因—愛，再受塑造，再來一次不容易的「變身」。在「人生下半場」，為着服務新的一群中國人，他需要努力地調整自己，重新披上白衣(美文化)是容易，但學習內地更傳統的中國思想與做法卻艱難。雞蛋雖是白殼卻是黃心的，我相信李先生已成了少數能掌握香港及大陸兩地華人思想的宣教士。他這種謙卑遷就服務群體的情操，很像道成肉身基督，是成熟靈命的表現。(腓二1-8)每一個傳福音的人都應有保羅的心志：「我雖是自由，卻甘心作了眾人的僕人，為要多得人」。(林前九19)



李先生這傳奇的跨越文化宣教經歷，給我看見一位沒有違背異象的神僕，他豐富的一生！播

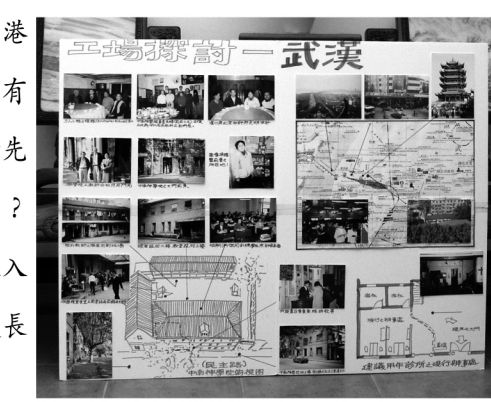
(2007年5月寫於芝加哥)

忠心的管家

李漢生

認識李約翰先生只有十多年的時日，九一年被派調回港工作時，在播道差會的董事會中事奉，稱呼李約翰先生為李醫生，他連忙解釋自己不是醫生，只是當了多年的播道醫院院長，這也正是誤會的原因，我以為當院長自然地稱呼他作醫生；就是這樣，開始初步認識李約翰先生。稍後，在香港會展中心的一個電腦展覽會裏，人群中遇見一位個子高高而白髮的西方人，定睛一看，原來是李約翰先生，招呼過後，我倆開始談論展品的內容及那種牌子電腦較卓越、價錢等等，也就開始熟落了。當時的感受，覺得李約翰先生這把年紀，還不停地尋求科技產品的知識，毫不比年青伙子遜色，非常難得，這是對李約翰先生的第一個印象。

在澳門使命團的成立，差會與西差會共同合作籌辦開發澳門的福音工作時，與李約翰先生開始同工，從往返澳門及不停的會議中，我開始認識李約翰先生；後來在差會董事會分為不同的關顧小組時，我與李約翰先生同屬拓展小組，開始尋找拓展福音工場。在一次的閒談中，李約翰先生分享認識一位名叫 ChrisKidwell 的宣教士(照片左二)，剛從武漢回來，也許有發展中國事工的可能性。於是我們便向差會提出工場探討的建議，獲接納後我與李約翰先生，連同那位宣教士三人一行前往武漢作工場探討。抵步後，拜訪了中南神學院汪牧師夫婦 (照片右二及三) 及會晤武漢市宗教廳的官員 (照片左四及五)，自我介紹時是自己的職業身份，李約翰先生是播道醫院的前院長，差會的身份並不敢張揚。翌日，傾談間談及我乃於漢口協和醫院出生，汪師母便主動帶我們前往參觀協和醫院，武漢全市的夜景在醫院頂樓上盡入眼簾，莫大的一個城市，令我心中有著強烈的感受，神的心意在那裏十多年後仍記憶猶新，汪師母即場一句話說：「何不在武漢開設醫療服務？」李約翰先生與我均沒有正面回答，只說回港後看差會董事會如何決定。這正是醫療關懷事工如何開始，也是我進一步認識李約翰先生的過程，李約翰先生的沉實謹慎，實是難能可貴。



與李約翰先生相處，最難忘的一個時刻是在工場探討回港後，差會接納了我們的建議書，準備開始籌辦武漢診所時，有一天收到一個來自香港新華社的電話，謂要見見我和李約翰先生，這時才感覺事情並不簡單，怎會無緣無故的傳召我們呢？無奈地只好胸前貼個勇字，與李約翰先生一同應約而去。進入新華社引見後，召見我們的原來是協調部（即統戰部），處長連同副處長同時召見我們，開門見山地問我們要在武漢作甚

麼？我們說是一個建立診所贈醫施藥的項目，動機是基於我們基督徒的愛心。第二個問題便是，你們的經費從何而來？我們便說是從教會或私人的奉獻而來，他聽了後彷彿疑心盡消，最後還恭祝我們計劃成功。李約翰先生與我步出新華社時，不禁齊聲讚美主；最難得是李約翰先生雖然不諳國語，但他默默無聲地，聆聽對話，心中不斷默禱，是我所敬佩的。

李約翰先生在醫療關懷事工上忠心事主十一年，從美國播道會到香港作宣教士四十多年，是我們華人教會差傳個案良好的榜樣，更是基督徒持守事奉崗位的良好典範，求主賜福李約翰先生及太太退休回美國後的生活，繼續為神所使用。播

作者為播道會活泉堂會友，九三至九六年任播道差會主席，現居荷蘭任職於飛利蒲總廠產品設計顧問。

忠心的李約翰院長

孔慶明（播道醫院院長）

我在三十一年前開始認識李約翰先生，那時播道醫院只有幾位駐院醫生，不容易有空缺；那年剛好蔡元雲醫生請辭轉往突破機構全時間事奉，我才有機會接受面試。

負責面試的是李約翰先生和卓恩民醫生，當時李先生是院長，卓醫生是醫務主任。隔了三十一年，我已記不起面試時所有細節，但有兩點令我印象深刻。第一點是他們兩位都很強調播道醫院是一處着重傳福音的地方，所以他們都殷切期望聘請有傳福音心志的醫生。

第二點我記得是由李先生提出的，他告訴我醫院每天早上八時有醫生祈禱會，參加的人數不多，他很希望我能盡量出席。李先生很重視這個祈禱會，雖然稱為醫生祈禱會，但院長、護士長和院牧都有參加。李先生是其中一位風雨不改，無論有多少人，他都在那裏與出席的同工一起祈禱。

李先生自播道醫院建院後已參與事奉，經歷了醫院的不同階段，當中肯定有艱難的日子，他就是忠心的守着院長的崗位，處變不驚。這肯定是來自祈禱的力量。

曾與李先生共事的同事，都異口同聲地見證他是一位平易近人的院長，沒有架子。雖然他高大威猛，又是外國人，本容易使人望而生畏，但與他接觸後，就會發現他裏面有溫和的品格，很少人見過他發脾氣。李先生十分關心員工，不單在祈禱會裏提名為員工祈禱，也會記得員工的個別需要，適時的問候，所以員工都很尊敬他。他以身作則，勤於院務，也樂意聽員工的意見。

播道醫院雖然是一間細小的醫院，但有一群愛主忠心的醫護人員，他們追隨李先生、卓醫生的美好榜樣，為醫院建立了美好的名聲。

李先生一直都身體健康，但在1994年，他突然患了急性的重病，病情很嚴重。在病重的時候，主診醫生認為要挽回李先生的性命，就必須要即時進行一個大手術。

有一些人擔心李先生的病情，掛心播道醫院設備不夠全面，又沒有深切治療部，於是勸李先生轉院，但他對醫院有信心，堅持留下來接受手術。這是一個非常大的手術，醫院的內科、外科和麻醉科醫生都感到戰戰兢兢。在員工上下一心，不住禱告下，李先生終於完全康復。

我們衷心感謝神，讓李先生擔任院長多年，為醫院建樹良多，並且留下佳美的腳蹤。我們十分感激李先生對醫院的貢獻，我們難以報答，唯有祝福李先生和李太太退休返回美國後生活愉快，身體健康。播

真誠的愛——記李約翰先生

劉誦樵

讀《捨命的愛—中國內地宣教士小傳》，書中所記載的三十位中國內地會宣教士的生命經歷，使我感動不已、感慨不已！讀這本書，常常使我想起另一位老人家—贈我此書的李約翰先生。

香港醫療關懷公司總裁李約翰先生，恰逢我生命的非常時期有幸結識他，年屆五十、父親逝世、生命的來路消失。展望未來，我還能做些甚麼？我還想做些甚麼？生命的去路一片迷茫。

二零零一年九月，香港醫療關懷公司總裁李約翰先生，經重慶市衛生局陳雅棠先生推薦來奉節縣人民醫院考察，同行的有許秀嫻小姐，我作為奉節縣人民醫院院長，出面接待李先生和許小姐，或者說，我也接受李先生的考察。

一個美國老人，聽陳雅棠先生介紹說，香港醫療關懷公司是個從事慈善工作組織，背景是基督教會。

他怎麼幫助我們？

他有甚麼目的嗎？

我們一些人，包括我，都在這樣思考和觀察。

二零零二年一月，我同李先生在重慶再次見面，就雙方合作進行具體的協商，我們雙方圍繞李先生提出的建立香港醫療關懷公司、奉節縣人民醫院愛心流動醫療車，對農村貧困農民給予醫療關懷的主張，商討擬定了工作原則和行動措施。同時，對我提出的希望醫療關懷公司對奉節縣人民醫院在三峽工程建設中醫院整體搬遷所遭遇的困難，給予關注和支持，李先生表示極大的贊同和理解。在會談中，我很快感受到李先生認真、坦誠、友善的品格。

之後，為了保證工作的順利進行，李先生、許小姐就開始了香港、奉節兩地頻繁的往來。五年多時間，我粗約統計了一下，李先生往返香港、奉節在二十五次以上，而有很多次，他都是剛下船就轉乘汽車沿着崎嶇陡峭的山區公路趕赴鄉村。要知道，他是一個身患多種疾病、做過手術、快年近七十的老人啊！五年多時間，李先生的足跡踏遍了奉節縣興隆、朱衣、康坪、平皋、黃村、公平、紅土、草堂等鄉鎮，他高大而佝僂的身影、蓬蓬白髮、和善的笑容為奉節縣城鄉老百姓所熟悉。

二零零二年十一月二日，香港醫療關懷公司、奉節縣人民醫院愛心流動醫療車正式啟動。我們為此舉行了一個簡短的儀式，至今，我還記得李先生莊重、興奮的神情。在這之前，為醫療車的選購、為醫療車上醫療設備的配置、為醫療車工作人員的考察，事無巨細，李先生總是事必躬親。他希望把愛心流動醫療車辦成一座每天活動在山區農村的小型現代診所，能夠完成常見疾病的檢查診斷治療，能夠開展一些必需的急診手術，把醫療關懷的溫暖送到病人的家中。無疑，這是一個非常美好的願望！李先生在他簡短樸實的致詞中說，香港醫療關懷公司、奉節縣人民醫院愛心流動醫療車的任務，就是為每一位身患疾病需要幫助的人服務。

二零零二年十一月到二零零六年九月，不到四年的時間，愛心流動醫療車除作為救護車和在「非典」防治時期作為醫療隔離車工作而外，到奉節各鄉鎮農村巡迴醫療，共計為九千三百七十五位病員進行醫療服務，為一千七百八十九位特困病員免費施藥，組織了五十六次大型義診活動。貧困而樸實的農民由衷地歡迎、盼望愛心流動醫療車的到來。最艱難而最有價值的一次是為營救一位難產的孕婦，愛心流動醫療車的工作人員一天一夜未休息，驅車繞道四百多公里，終於到達高寒山區產婦家中，成功救治了兩條生命。最激動人心的場面是香港醫學專家參加愛心流動醫療車的工作，為上百位病員看病檢查施藥。李先生來到

奉節，只要有時間，他多次隨愛心流動醫療車下鄉，當他看見愛心流動醫療車為農民服務受到大家歡迎的情景，他高興得如同一個小孩一般跑前跑後照相忙個不停！

何等樸實、真誠的感情啊！

回顧往事，我感到最大的愧疚是沒有把李先生傾注了很大心血地愛心流動醫療車的事辦好！原因雖然很多，但反省我們，沒有盡最大的努力去工作是主要的原因。二零零二年至二零零五年，我們經歷了前所未有的兩件大事，三峽工程建設將導致有兩千多年歷史的奉節老縣城被淹沒，我們必須趕在二期水位到來之前，完成新縣城的建設，完成醫院的整體搬遷。而在這個過程中，我們作為全縣唯一的一家二級甲等醫院，還必須千方百計維護正常醫療秩序，保證全縣城鄉人民就醫，為新縣城的工程建設者們提供醫療保障。同時，醫院的建設面臨巨大的資金缺口，更使我們心急如焚！二零零三年，兩岸三地抗擊「非典」的工作，給我們帶來更大的壓力。李先生對我們所遭遇的這一切困難，給予了極大的理解和幫助。醫療救護任務重，我們的救護車不夠，李先生同意愛心流動醫療車支援我們，防止「非典」，隔離轉運發熱病員，我們的醫療隔離車不夠，李先生更是深明大義，批准愛心流動醫療車作為醫療隔離車加入「非典」防治工作之中。

對於新縣城醫院建設，李先生和我們一樣焦慮，因為他清楚奉節縣人民醫院承擔着百萬人民的醫療救護工作。他曾經無數次去醫院建設工地現場，詳細詢問醫院建設規劃、工程的質量和進度。為了解決醫院建設資金缺口，李先生和我們一道想了很多辦法，有一次，他非常愧疚地對我說，我們醫療關懷公司的能力有限，不能幫助你們解決這個困難，很對不起！為了幫助我們，他說服他的一個朋友，聽說也是一位老人家，拿出自己的積蓄一百萬港幣借給我們。在這裏，我向這位至今我們也未相識的老人，表示深深的謝意！當李先生聽說我們從銀行獲得貸款，他如釋重負。但他又為醫院巨額負債影響醫院運行而擔憂！去年，當我告訴李先生，中央政府將拔專款，解決三峽庫區醫院負債。李先生聽說後露出欣慰地笑容，連聲說好！

李先生愛憎分明，他對陰暗、腐敗、歧視、浮誇、虛假等類人和事，有着天生的直覺和厭惡。他對普通民眾的愛，尤其是對我們所稱的農民的愛，他對陷入困厄之中的人給予幫助，尤其是對兒童的幫助，卻是那樣真誠和深切。愛人就是他的目的，幫助人就是他的目的。我們多年受教育養成的價值觀，在李先生助人為樂的行為面前，常常顯得是那樣尷尬、那樣無力、那樣委瑣。而使我們慚愧、震驚、思考。

有一次，當地一位政府官員邀請李先生共進晚宴。席間，李先生問道，農民看病困難的問題怎麼解決？政府為甚麼不能為農民配置醫療保險？這位分管醫療衛生的政府官員回答，因為農民有了土地，政府就不應該再為農民提供醫療保險。這是甚麼道理！李先生很不滿意。這位官員喋喋不休反覆解釋，李先生面露慍色，不再答理這位官員。晚宴結束後，李先生動情的告訴我，他也曾經是農民，中國的農民非常苦，這很不公平！

在此，我高興的告慰李先生，大陸農民的醫療保障問題正在逐步得到解決，新一屆中央政府在免除農業稅、農村兒童教育學雜費之後，又拔出鉅款，建立新型農村合作醫療制度。奉節縣作為試點縣，八十多萬農民已經開始享受政府提供的基本醫療保障制度了！

山區有些地方人畜飲水困難，嚴重影響當地村民的生活質量和身體健康，李先生瞭解到平皋黃村這種現象特別嚴重，還有一所學校位於此，幾百學生飲水十分困難。李先生幾次現場考察尋找水源，決定在平皋橫路中學實施引水改水工程。他通過許小姐催促陪同考察的政府衛生官員，盡快拿出實施方案和費用預算。嘴裏隨時叼着煙的衛生官員手一揮說，不需要甚麼預算，我們需要錢越多越好，李先生盯了他一眼甚麼話也沒說，很快，在當地學校的配合下，引水改水工程順利竣工，幾百學生和當地村民喝上了清潔水，這位衛生官員也再沒有去過。

我看出，李先生對一些政府官員拖拉、油滑、腐敗、不負責任、不講原則非常反感，甚至表示出他明現的厭惡，但有一天，他向我提出，他想見一見奉節縣人民政府最高行政長官。

「為甚麼？」

「你們新縣城建設得很好，但是太髒了！」政府應該管一管。

縣長在他明亮、寬敞、整潔的辦公室接見了李先生，縣長微笑著聽取了李先生的意見，並表示把李先生很好的意見立即轉達給政府有關部門，並合影留念，縣長彬彬有禮地把李先生送到他辦公室門口，握手再次表示感激。

幾個月過去，李先生又來到奉節，新縣城還是老樣子．我拿出當地報紙登載的縣長聽取他——《一個美國友人的建言》的新聞報道，他手一擺，我收回報紙，我知道李先生不需要這些，他想看見我們政府對老百姓實實在在的服務。

我怎麼給他解釋？

醫療關懷公司在奉節的工作，除了愛心流動醫療車未能進行下去，在李先生和公司其他同事的努力下，其他方面都開展得不錯，建立醫療救助基金，扶助貧困病員就醫，援助貧困失學兒童讀書，為興隆中學五百多名學生開展眼睛健康檢查，並為近視的同學配置眼鏡，受縣醫學會的邀請兩次組織香港醫學專家來奉節為六百多名醫務人員授課，兩次組織香港英語老師為奉節農村中學培養提高英語師資水平，為奉節縣人民醫院、興隆中心衛生院募捐採購急需的醫療設備，為朱衣康坪小學建造學生公寓……。這些事，一樁樁、一件件，李先生從方案設計到組織實施，他都是說到做到，親自操勞，這其中有許多感人至深的故事。

稅燕，奉節大山深處一個六歲的小女孩，一場兇險的疾病使她還未開放的生命之花將要凋零。貧困的父親心疼女兒背着她到縣城求醫，我們醫院幫助她，免費為她提供醫療服務。誰料想，這小女孩的病情複雜，我們的條件有限，診斷不明，治療效果不好，眼看着稅燕的病情一天天加重，我們束手無策。李先生聞知此事，決定由醫療關懷公司出資，將稅燕轉診到重慶醫科大學兒童醫院，同李先生一樣辦事認真和充滿愛心的許秀嫻小姐帶着李先生的囑託，將稅燕護送到兒童醫院，為她辦好一切住院手續，又找到醫院領導和醫生，拜託他們為稅燕精心治療，然後又到病房看望稅燕，鼓勵她安心住院治療。當許小姐拿出自己的幾百塊錢送到稅燕父親手中，供她父女倆生活所需時，這位山裏漢子的眼淚奪眶而出！經過近半年的治療，用去十萬多元的醫療費，當稅燕健康的回到家鄉，背著書包，在山間小路歡呼雀躍！看見這活潑的生命，回想一幕幕動人的情景，我的眼睛也濕潤了。我問小稅燕，你長大以後做甚麼？「像李爺爺、許阿姨一樣」！稅燕、香港醫療關懷公司、李先生、許小姐，真誠的愛！使不同的人、不同的命運連結在一起。而這何止一個稅燕，還有羅芳、庚芳、張興鳳、汪輝東、曾代松、李玉芳、曾學貴、陳文玖、羅德農、羅德成、丁先玉這些幼小的生命，都是因為有了香港醫療關懷公司李爺爺的幫助，他們的生命之樹才得以繼續健康生長。

五年時間，香港醫療關懷公司在奉節資助貧困學生四十八人，單調的數字背後是一張張稚樸的面孔，一雙雙渴求的眼神，一個個令人心酸的故事。這些因貧困而輟學的學生，有的縣教委、學校推薦的，有的就是李先生用他的愛心去發現的。

李先生長年奔波雙足慢性勞損，有一天他從鄉下進城後，晚上休息，去做足療保健，他發現為他做足療的女孩很小。

「多大年齡啦？」「十四歲。」他驚訝地抽回雙腳。

「為甚麼不讀書?」「父親死了，媽媽有病，我掙錢供弟弟讀書。」

李先生聽完許小姐的翻譯，坐起身，雙手激動地比劃。「這裏還有嗎？你這樣大的。」「還有。」

「不做工！我們公司幫你們回到學校讀書，願意嗎？」「願意！但我們簽了合同。」

李先生要許小姐馬上告訴足療室的負責人。

「我們公司打算送這些學生回學校讀書，放棄合同，你有問題嗎？」

「沒有問題！這樣的好事我們都支持。」足療室負責人滿面堆笑。

第二天，我陪李先生到足療室，脱下工衣的兩個小女孩、一個小男孩還有些靦腆，看見李先生，慢慢圍攏來，李先生告訴他們。

「已經同縣教委蘇校長聯繫好，明天，你們都離開這裏，回到你們原來的學校去讀書。」

「謝謝李爺爺！」「謝謝李爺爺！」淚花在明亮的眼睛裏閃爍。

兒童是我們的花朵，是我們民族未來的希望。這些失落的花朵用他們稚嫩的雙手曾經為多少先富起來的人、多少英明正確的官員們寶貴的雙足做過按摩，他們辛酸的淚水、辛勞的汗水灑在沒有愛的心上，沒有任何反應。可是，李先生—一個美國老人啊！發現了他們，幫助了他們。這一切是那麼自然，沒有表白，沒有張揚，不需要感謝，更不需要回報。

「隨風潛入夜，潤物細無聲。」這是大自然對我們的恩惠。

援助興隆中心衛生院、縣醫院的醫療設備，為節約資金，從香港購進，而要把這些設備運到奉節，是一件很麻煩的事。大型醫療設備向海關申報，海關的朋友說，小型設備可以作為隨身行李帶進來。當聽說客人是一位六十多歲的美國老人，要提幾十斤重的隨身行李，海關的朋友也覺得太難了。為了這些醫療設備能盡快地事奉病人，李先生毅然將自己的生活用品減至最少，五十多斤重的醫療設備作為他的隨身行李，在香港登機，到了重慶機場，當李先生、許小姐的身影出現在海關驗票口，海關的朋友破例允許我們走進去，從他倆手中接過沉重的「行李」。

過度負重使李先生的肩周炎復發，疼痛難忍。我為他買來藥物，他連聲感謝。我們怎麼感謝他呢？這位令人敬重的老人家！

（下續第11頁）

(上接第10頁)

二零零三年十月的一天，李先生一行從宜昌乘快艇到奉節已經是下午五時多，按計劃，馬上換乘汽車到興隆鎮，晚上八時多，汽車還在盤旋的公路上行駛，高山、深秋、雨霧、疲乏、饑餓，李先生坐在車中牽掛的是興隆中學的一位學生，上次來為學生們進行眼睛健康檢查，發現這位學生患「凸眼症」，李先生委託縣醫院為他檢查治療。現在情況如何？李先生要許小姐同學校聯繫，他到興隆鎮後要見這個學生。九點多鐘到達興隆鎮，秋雨飄灑，李先生顧不上洗漱、喝一口水，見到學生仔細詢問，聽說檢查證實沒有甚麼問題，李先生高興地笑了！他撫摸着學生瘦削的肩頭，又把他拉到自己身邊坐下，要他多吃一點東西。

「大音希聲，大象無形。」

在我們這個充滿功利、充滿欺詐、缺乏尊嚴、沒有信仰的時代，愛作為一種純粹的神聖的精神行為，已經越來越稀少了。愛必有因，愛必回報，愛成為一種商品在人際中交換。於是，我們不能理解李先生及同事的行為，甚至對之保持着可笑的警覺——一定有甚麼目的。

愛需要回報需要目的就不叫愛。「我在地上施行慈愛、公正、公義，因為我喜悅這些事。」——這就是李先生的愛。這種愛，超越了個人恩怨、超越了民族國家、超越了宗教信仰，具有普遍人類的意義。我將李先生作為一面鏡子照亮我靈魂深處的狹隘和陰暗，照亮我生命的去路。我能敬愛他並感受他，是我的福祉。播

(本文作者為重慶市奉節縣人民醫院院長，二零零七年三月寫於深圳。)

李 約 翰 先 生

譚偉康（本會藍田福音堂主任牧師）

說起李約翰先生，心中浮現了一個高大英俊的美國人……

對李先生早期的印象已不太清楚了，是在總會年議會中、在傳道部部會、還是在播道醫院？真的分不清楚。

可以肯定有一點，就是他每次都有很燦爛的笑容，差不多十足字正腔圓的廣府話：「糟晨，我係李約翰」。

這廿多年中，李先生總是用廣府話開始與華人交談。雖然他的廣府話講得很道地，但內心總是覺得要他用我們的方言與我們交談，實在辛苦了他。

每次見到李先生，話題總會提到宣教。他總會問這個工場怎樣，那個宣教士如何，國內醫療關懷如何如何，他的臉孔散發興奮，語調也急速起來，樣子更可愛。

不過印象深刻一點的片段是會議中的李先生（他在香港前半段的事奉是播道醫院的院長）。會議中，他的發言很簡潔，也很直接；這筆帳是怎麼來的、按照典章我們要如此如此。有李先生參加的會議肯定無混亂的帳目、違章的決議。

請不要以為李先生是一位硬朗無情的行政人員。我記得不只一次，他十分關心與會者的感受及意見。西方人對事不對人的風格與東方人對事等於對人的文化差異雖存在，然而，與他共事的機會是一份福氣。

本年五月初，有幸與李先生同工數日，近距離見識他的風範，除了行動比以往緩慢一點之外，其他都沒有改變；一樣的堅持原則，一樣的笑面迎人，一樣的熱愛服事，一樣的為別人的軟弱苦惱，為別人的需要奔走，一樣的愛中國人……播

從約翰福音看預定論（上）

郭文池（本會油麻地道真堂主任牧師）

引言：

今天也許在一些信徒的心目中，「預定論」是一個很陌生的名詞，是神學家們的一些玩兒；但對某些信徒來說，「預定論」是他們信仰中的其中一座基石，否定預定論，就等同放棄一些基要的真理。[1]中外古今，不少神學家因這個教義而割席而分成不同的派別，也有不少教會因此而分道揚鑣。

今天國內一些家庭會也有因為預定論的教義而爭論不休，曾有一個教區的教會，因著領袖對預定論有不同的理解，最終導致嚴重分裂，相信預定論的稱不接受預定的為『自由派』，而否定預定論的則叫相信預定的為『穩固派』。筆者有機會在不同的場合與人討論有關預定的教義時，差不多每一次都引起激辯，因此，筆者『學精了』，在每次討論預定的時候，我都先會說明聖經有以下兩個絕對的真理：

1.聖經清楚告訴我們，我們得蒙救贖，是一百份之一百　神絕對主權的揀選；但同時

2.聖經也清楚告訴我們，我們得蒙救贖，是一百份之一百人運用信心去接受　神的恩典。

以下兩點，我們都可以從聖經中找到清楚的教導，這即是說，若果我們只贊成某一點而完全否定另一點，我們很可能出現信仰的偏差，甚至是在維護真理的旗幟下成為異端。但這兩項真理，就是　神的主權及人的自由怎能同時和諧運作呢？筆者嘗試在這篇短文中，藉約翰福音的內容來說明這方面的真理。

（一）約翰福音強調得救是基於人的相信

在整本聖經，約翰福音若果不是最強調，也會是其中一本最強調「信心」的書卷，著名新約學者滕慕理(M.C.Tenney)就把他所寫的約翰福音注釋書定名為「相信的福音」(GospelofBelief)，可見「信心」是約翰福音的一個標記。

在約翰福音中，「信心」這個字在二十一章聖經總共出現了八十五次，即平均每章聖經，「信心」這個字出現了四次！而且平均分佈在全書當中，除了第十五、十八及二十一章外，其他十八章的約翰福音都出現「信心」這個字。打從作見證的施洗約翰「為光作見證，叫眾人可以信他」(約一7)開始，到最後一次，也就是全書的主旨「但記這些事，要叫你們信耶穌是基督，是　神的兒子，並且叫你們信了他，就可以因他的名得生命。」(約二十31)因此，我們可以這樣說，約翰福音從頭到尾，都在說明世人藉着相信，可以得着　神的拯救。

還有一點有關約翰福音使用『信心』這個字的特質，跟其他符類福音不同的地方，就是全書沒有一次用『信心』這個字是用名詞形式出現的，全都是用動詞形式出現的，這即是說，在約翰福音中，『信心』不是指一個信念，而是指全人的投靠正如學者DonaldGuthrie所說：

明顯地特意使用動詞就是要突出信心不單是信仰內容，信心乃是一種行動；信心也不是信條，信心乃是一種關係。這個重點同時可以從約翰福音多次用*"eis"*這個前置詞在信『信心』這個動詞之後，加上這個前置詞，『信心』就是『信靠』；約翰福音這個用法也比其他新約經卷為多。約翰沒有用一個其他新約較為多使用的前置詞*"epi"*，相信是在基督徒的圈子中，他們要突顯『信心』是個人的『信靠』，而不單是『信仰』。（中文為筆者翻譯）[2]

信心，在約翰福音中是世人自由的決定，他們選擇是否要跟從　神的呼召，在耶穌醫治大臣之子的時候，約翰有這樣的記載：『耶穌對他說：「回去罷，你兒子活了。」那人信耶穌所說的話，就回去了。』(約四50)在主耶穌應許『信我的人，就如經上所記，從他的腹中要流出活水的江河來』之前，主耶穌曾發出這樣的邀請：『人若渴了，可以到我這裡來。』(約七37-38)同樣地，面對眾人退去，耶穌就問門徒是否也要退去的時候，西門彼得回答說：『主阿，你有永生之道，我們還歸從誰呢？我們已經信了，又知道你　神的聖者。』(約六68-69)可見，信心是世人個人自己向　神的回應。

信心也是信徒經過考究的意志決定，當彼得及約翰走進空墳墓時，『看見了就信了。』（約二十8)就是在全書快要結束的時候，門徒多馬說：『我非看見他手上的釘痕，用指頭探入那釘痕，又用手探入他的肋旁，我總是不信。』(約二十25)後來主耶穌憐憫他，建立他的生命，給他顯現，鼓勵他『不要疑惑，總要信。』這都表明，信心是個人經過考慮後的決定。

（二）約翰福音強調得救是基於　神的揀選

在整本聖經中，約翰福音是其中一本強調預定論教義的書，也就是說，約翰福音強調得救是因為　神的揀選。

主耶穌曾清楚地門徒說：『不是你們揀選我，是我揀選你們。』(約十五16)這表明主穌在賜下救恩時，是滿有主權的，這不單是對他的十一個門徒，也是指所有跟從他的人。主曾對那些到他那裏要得糧食的人說：『你們已經看見我，還是不信。』(約六36) 這就表明，不是每個到他面前的人都是有真信心的，那些人才是有真正信心的呢？主耶穌接著說：

『凡父所賜給我的人，必到我這裏來；到我這裏來的，我總不丟棄他。』(約六37)

這即是說，那些能真誠地到主耶穌面前來的人，他們是由於天父賜給主耶穌的。但有沒有可能是有些人不是天父先給主耶穌的，而是自己選擇要跟從主的呢？在約翰福音六章的下文主耶穌論及到他跟前來的另一方面的真理，他說：

『若不是差我來的父吸引人，就沒有能到我這裏來的。』(約六44)

這即是說，沒有先被父所揀選的，就不會到主那裏去信靠他。

約翰福音第六章很清楚指出蒙揀選的兩方面真理：若先蒙父所揀選的，就必定會到主耶穌那裡去信靠他；另一方面，若不是先蒙天父揀選，就不真正到主耶穌那裏去相信。因此，當主耶穌在約翰福音第六章結束對群眾的教導時，他最後一句話總結說：

『所以我對你們說過，若不是蒙我父的恩賜，沒有人能到我這裏來。』(約六65) 播

（下期待續）

註

1 有些神學家以預定論為基督教信仰的核心，例如G. C. Berkouwer以預定論為“The doctrine of election has often been called the heart of the Church.” See G. C. Berkouwer, trans. by Hugo Bekker, Divine Election (Grand Rapids: Eerdmans, 1960), 51.

2 Donald Guthrie, New Testament Theology (Downers Grove, Il.: IVP, 1981), 581.

"There seems little doubt that the preference for the verb was occasioned by the need to stress the act of believing more than the content, because throughout this gospel faith is a matter of relationships and not of creed. This is borned out by the fact that more cases of the verb followed by the preposition eis (with the meaning 'trust in') occur in John's gospel than anywhere else in the NT. It has been said that this usage (and the less frequent use of epi) probably originated in Christian circles in order to differentiate between mere belief and personal trust."

按 牧 禮

播道會總會授職部於本年四月十五日，下午三時三十分，假播道書院大禮堂為恩泉堂傳道同工林卓雄先生及蕭仲駒先生舉行了按牧聖禮。

當日有約770位來自播道會及其他堂會傳道同工及弟兄姊妹、家人等出席，坐滿了整個大禮堂。主禮團有陳黔開牧師、郭文池牧師、郭必鋒牧師、鄺士山牧師、羅偉其牧師、朱蔭康牧師及許亞光牧師。

典禮開始，許亞光牧師帶領會眾唱詩、羅偉其牧師祈禱及葉貴平牧師讀經後，郭文池牧師講道：「牧人與雇工」，郭牧師以約翰福音十章1-14節，耶穌的教導和榜樣，分享牧人的三個角色：領導者、守護者及犧牲者。

在按立典禮及由總會主席蘇振豪先生頒發證書後，有陳黔開牧師訓勉。陳牧師以腓立比書二章1-11節，勉勵兩位新任牧者學效耶穌的謙卑，並分享在牧養事奉中，保持人際關係的和諧，及順服神超過人的重要。

在恩泉堂聯合詩班獻詩後兩位新任牧師分享他們的事奉心志及感恩，林卓雄牧師重申作牧人是他的使命，是終生要走的道路，並分享他對中國同胞福音工作的異象。蕭仲駒牧師感謝過去多年的事奉中，許多長輩、肢體對他的關心和支持，他亦期望藉個人的恩賜，為破碎的生命帶來祝福。楊詠嫦博士感恩祈禱後，在兩位新任牧師祝福後完成整個按牧典禮。

典禮後眾多來賓與兩位牧師拍照留念，因嘉賓太多，拍攝時間也花了近兩小時，兩位牧者及家人才匆匆趕到恩泉堂特為他們設宴慶祝的地點。當晚筵開三十多席，來自兩位新任牧師曾受教的神學院的師長及同學、肢體、親友等一同出席，一同恭賀兩位新任牧師。席間恩泉堂不同的團契及單位，分別獻詩或獻禮等，以表達他們對兩位牧者的支持及感謝，晚宴在歡樂的氣氛下結束。

中國基督教播道會總會教育部成人組主辦　未婚肢體成長系列十四

「你願意爲眞愛等待到底，並跟你的摯愛同心事奉上帝嗎？」

何秉泉、方淑芬伉儷與你分享如何在神的時間裏，經歷千里姻緣一線牽的神蹟。

眞愛可等待

日期：2007年6月24日（主日）

時間：下午6時至9時半

內容：歡樂時光、深情對話、自助晚餐

分享嘉賓：何秉泉、方淑芬伉儷（《眞愛的等待》作者）

目的：鼓勵未婚肢體繼續努力裝備自己，積極尋求神在個人婚姻上的旨意。

地點：逸東酒店（九龍佐敦彌敦道380號）

費用：每位$200

名額：90位（額滿即止）

截止報名日期：2007年6月10日

報名辦法：請參閱本會網頁 www.efcc.org.hk

查詢：2715-9683 內線143 尤小姐

歡迎25歲以上未婚基督徒參加，同享一個畢生難忘的晚上！

【童路人系列】2

我家小孩真不錯

認識感覺統合

中國基督教播道會總會教育部兒童組主辦

日期：2007年7月8及22日（主日）

時間：下午2時30分至4時30分

地點：播道會恩福堂（九龍荔枝角長沙灣道789號恩福中心9樓）
（荔枝角地鐵站A出口）

講員：葉張蓓蓓女士
（旺角浸信會會友。加拿大及香港註冊職業治療師、國際感覺統合協會專業資格，現職兒科職業治療師。著有《孩子不笨—感覺統合訓練手冊》及《孩子確不笨—「百分百」感統訓練活動》等書。）

對象：兒童導師及家長

內容：8/7 第一講：理念（識認感覺統合）、工具及書籍介紹、支援途徑等。
22/7 第二講：活動訓練及實習、個案討論等。

收費：每人每講50元正（同報兩講者優惠為80元正）

報名：即日起至6月18日或額滿即止

方法：填妥報名表，連同劃線支票（抬頭請寫「播道會總會」）寄「九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業大廈14樓教育部兒童組收」

查詢：請電2715-9683韓姑娘或請瀏覽www.efcc.org.hk

**大會附設由專業人士負責的兒童照顧服務（5-12歲小學生）

教育部五月份事工

06-05-07	幼兒崇拜	福溢堂	07-05-07	未婚教牧小組	播道總會辦公室
13-05-07	崇拜證道	福泉堂	17-05-07	未婚教牧小組	播道總會辦公室
20-05-07	幼兒崇拜	福溢堂	21-05-07	未婚教牧小組	播道總會辦公室
27-05-07	幼兒崇拜	福溢堂	28-05-07	未婚教牧小組	播道總會辦公室

07年7月15日 播道會青年日

E.F.C.C. Youth Day

It's Your Day ....to Dream?

Dynamic動力
Re-creational創意
Energetic 活力
Aggressive積極
Mission Minded使命

給我一個青年夢

日期：2007年7月15日（主日）
地址：播道會恩福堂
（九龍長沙灣道789號恩福中心、
荔枝角地鐵站A出口）
時間：下午2:30-5:30
講員：蔡元雲醫生
對象：青少年及青少年工作者

內容：

敬拜	恩福堂青少部敬拜隊
青少年事工分享（影音播放）	福泉堂、寶雅福音堂、山福堂、藍田福音堂
奮興會（給我一個青年夢）	蔡元雲醫生
青少年機構工作坊	突破、籃球體育事工、青牧、YMCA、恩福（青少敬拜事工）

費用：全免（歡迎自由奉獻）
截止報名日期：07年6月24日（額滿即止）
填妥報名表後，請傳真至播道總會2711-0526 或電郵 youthday@efcc.org.hk
查詢請聯絡播道總會教育部青年組王先生2715-9683或請瀏覽 www.efcc.org.hk

播道神學院釋經講座

New Testament Seminars

2007

Presented by Evangel Seminary

(Cosponsored by Evangelical Free Church of China中國基督教播道會總會協辦)

1. Preaching the Gospel of Matthew: A Pastoral Exposition

教牧講座：如何宣講馬太福音

2. Biblical Background for interpreting the Bible

教牧講座：如何運用背景資料去詮譯聖經

3. Historical Reliability of the Gospels

公開講座：福音書的歷史可靠性

Speaker: Dr. Craig Keener Professor of New Testament Studies, Palmer Theological Seminary, USA

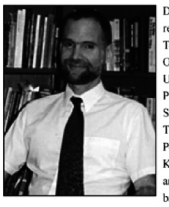
講員：克萊格．基納博士 美國賓州東方大學帕默神學院 新約研究教授

Pastoral Seminars 教牧講座

(For pastors and Seminary Students, Registration deadline: May 21 對象：傳道同工及神學生；截止報名：5月21日)

Topic 主題	1. Preaching the Gospel of Matthew:A Pastoral Exposition 講座(一)如何宣講馬太福音	2. Biblical Background for interpreting the Bible 講座(二)如何運用背景資料去詮譯聖經
Date 日期	May 28, 29 (Mon & Tue) 5月28-29日(星期一、二)	May 30, 31 (Wed & Thu) 5月30-31日(星期三、四)
Time 時間	9:15am-4:30pm	9:15am-4:30pm
Venue 地點	Evangel Seminary (59 Cumberland Rd., Kowloon Tong, Kln) 播道神學院 (九龍塘金巴倫道59號)	Evangel Seminary (59 Cumberland Rd., Kowloon Tong, Kln) 播道神學院 (九龍塘金巴倫道59號)
Cost 費用	HK$350 (including refreshments & lunch, seminary students 50%off 包括茶點、午膳，神學生半費)	HK$350 (including refreshments & lunch, seminary students 50%off 包括茶點、午膳，神學生半費)

(English with no translation講座以英語講授，不設傳譯)



Dr. Craig S. Keener received his Ph.D. in New Testament and Christian Origins from Duke University, and is currently Professor of New Testament Studies at Palmer Theological Seminary in Pennsylvania, U.S.A. Dr. Keener's expertise is in the area of New Testament background, and his major publication in this area (The IVP Bible Background Commentary: New Testament [InterVarsity, 1993]) has been translated into Chinese. Dr. Keener's publications also include two commentaries on the Gospel of Matthew (InterVarsity, 1997, Eerdmans, 1999), a commentary on the Book of Revelation (Zondervan, 1999; has also been translated into Chinese), and a commentary on 1-2 Corinthians (Cambridge University Press, 2005). His commentary on the Gospel of John (Hendrickson, 2003; 2 vols. 1600 pages) has already been regarded as a milestone in Johannine and Christian origins studies.

基納於美國杜克大學（Duke University）取得新約聖經暨基督教起源神學博士學位，現為美國賓州東方大學帕默神學院（Palmer Theological Seminary of Eastern University）新約研究教授。基納博士專長於新約的背景，他在這方面的著作《新約聖經背景註釋》已經被翻譯成中文（台北：校園書房，2006；作者姓名譯作克萊格．季納）。他的著作還包括：兩部馬太福音的註釋、一部啟示錄註釋（亦已被譯成中文，由漢語聖經協會出版）、哥林多前後書的註釋、約翰福音註釋。其中約翰福音的註釋（共兩冊、1600頁）更被譽為約翰研究和基督教起源研究的里程碑。

Open Lecture 公開講座

Topic 主題	Historical Reliability of the Gospels 福音書的歷史可靠性
Date 日期	June 1 (Friday) 6月1日(星期五)
Time 時間	7:30pm – 9:30pm
Venue 地點	E.F.C.C - Kong Fok Church (Unit 1, 1/F, Far East Finance Centre, 16 Harcourt Road, Admiralty, H.K.) 播道會港福堂 (香港金鐘夏慤道十六號遠東金融中心一樓一號室)
Cost 費用	No registration required (English with Cantonese translation) 自由入座 費用全免 歡迎自由奉獻（公開講座以英語講授 附設粵語傳譯）

For more information, please contact Miss Kit Kan: 27946104 Or visit ES website www.evangels.org

報名或查詢：本院 2794-6101 鄭小姐或admoff@evangels.org或瀏覽本院網頁下載報名表格

播道神學院

宗旨

為信徒提供基礎的聖經、
神學及事奉訓練。

更美的事奉

6/7月 2007

信徒造就證書課程

基礎課程

新約信息 — 羅馬書至啟示錄 （本科可獨立報讀）

新約前五卷書主要論及歷史，後部份除啟示錄是啟示性文學外，餘下的二十一卷皆為書信。保羅以及其他作者透過書信的形式，寫給當時的教會領袖及信徒，一則教導他們基督教信仰的基要內容及倫理實踐；二則教導他們如何去面對當前的困難及危機。本課程將討論羅馬書至啟示錄的內容及重要主題，從而建立我們今日信仰及生活的基礎。

日期：29/5, 5/6, 12/6, 26/6, 3/7, 10/7, 17/7 (逢週二)
(19/6停課一天)
時間：7:30pm ~ 9:20pm
講師：許華發牧師 (本院客座講師，基督會主任牧師)
地點：播道神學院

進深課程

以賽亞書研讀 （本科可獨立報讀）

以賽亞書曾這樣被評價：「以賽亞……是最偉大的希伯來先知和演講者。無論在措辭的壯麗、意象的文采、風格的美與多樣性上，他是無與倫比的。他被稱為『舊約先知的王子』正是恰當。」本課程一方面藉欣賞以賽亞書文學的美麗，讓學員能解除對此巨著的恐懼；另一方面更旨在藉認識此書的重要思想（如彌賽亞的盼望），更深的體會和讚嘆神救贖的計劃，從而學習愛祂，又愛祂的子民。

日期：7/6, 14/6, 21/6, 28/6, 5/7, 12/7, 19/7 (逢週四)
時間：7:30pm ~ 9:20pm
講師：譚志超先生 (本院助理講師)
地點：播道神學院

進深課程

啟示錄研讀* （本科可獨立報讀）

不少信徒對《啟示錄》望而生畏，不知從何理解書中難明異象。此課程旨在提供解讀《啟示錄》之鑰匙，綜覽書中信息，讓學員體會《啟示錄》對現代信徒生活之意義。

日期：9/7, 16/7, 23/7, 30/7, 6/8, 13/8 (逢週一，共六堂)
***時間：7:30pm ~ 9:40pm**
講師：楊詠嫦博士 (本院院長)
***地點：播道會福泉堂**
九龍長沙灣青山道339號恒生青山道大廈四樓
(長沙灣地鐵站C2出口)

教會事奉課程

滿有生命動力的小組 — 小組組長訓練 （本科可獨立報讀）

九十年代開始，許多教會都推行小組，有些教會因而有人數的增加。但慢慢地，發覺小組有量而無質。組員有經常出席聚會，享受美好的交通，但卻未見靈命有所增長和熱心事奉。其中原因是小組欠缺相交式的溝通，安於平靜卻沒有動力，有恩賜但未能盡所發揮，有生命而欠缺使命感。

本課程嘗試對上列問題提供出路，期望能使小組所有成員滿有生命、動力化和使命，成為耶穌基督的好門徒。

課程包括：
1. 小組運作成功秘訣
2. 如何實踐相交式的溝通
3. 如何發揮組員恩賜
4. 如何提昇組員靈命
5. 如何發揮小組動力
6. 小組隊工成功要素
7. 如何培育組員的使命感

日期：8/6, 15/6, 22/6, 29/6, 6/7, 13/7, 20/7 (逢週五)
時間：7:30pm ~ 9:20pm
講師：林漢星先生 (本院客座講師，創啟國際創辦人)
地點：播道神學院

學　費 每科港幣$600

截止報名 每科開課前一星期(以工作天計)截止報名或額滿即止，逾期報名須另交行政費用每科60元。(恕不接受即場報名)

上課地點 九龍塘金巴倫道59號本院或指定上課地點

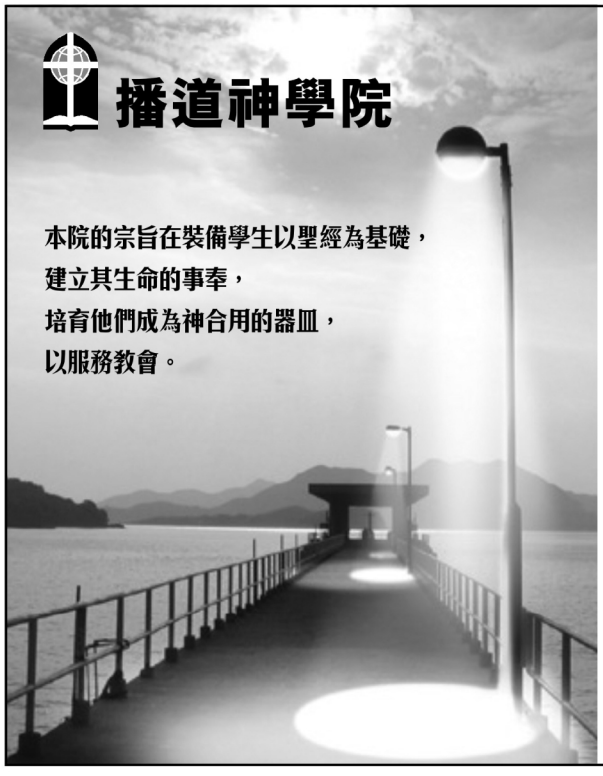
入學資格 / 修讀模式

申請人不限年齡、學歷，祇須填妥報名表格，並獲得教會牧者推薦，即可報讀。

學員可以按個人計劃選讀，若每季均選讀一科，可於兩年半內完成基礎課程；學員亦可選擇獨立修讀各科。

報名查詢，請參閱章程、致電本院2794-6104延伸部簡小姐或可瀏覽本院網頁及下載報名表格。

香港九龍塘金巴倫道59號 | 電話：(852) 2337 0111 | 傳真：(852) 2338 7739 | 電郵：admoff@evangels.org | 網址：http://www.evangels.org



二〇〇七至〇八年度
開始接受入學申請

全職事奉訓練課程：

道學碩士 Master of Divinity（三年全日制）
神學學士 Bachelor of Theology（四年全日制）

教牧進修課程：

神學碩士 Master of Theology
道學碩士 Master of Divinity

信徒領袖及帶職事奉訓練課程：

基督教研究碩士 Master of Christian Studies（二年全日制或八年兼讀制）
神學文憑 Diploma of Theology（二年全日制或五年日間兼讀制）

詳　情	第一期入學申請	第二期入學申請
截止日期	11/4/07（週三）	13/6/07（週三）
筆試日期	21/4/07（週六）	23/6/07（週六）
面試日期	5/5/07　（週六）	7/7/07　（週六）

垂詢或索取入學申請表格，請致電：2794-6102註冊處或2337-0111
或親臨本院或瀏覽本院網頁下載。

香港九龍塘金巴倫道59號　電郵：admoff@evangels.org　網址：http://www.evangels.org

播道會文字部招聘營業主任

基督教出版機構誠聘營業主任，負責經營播道書局，推廣及發行本機構出版之書籍。需具大專學歷，有零售、批發及倉務經驗或工商管理訓練，能幹、負責、富效率且具創意，可以獨立帶領隊工。懂電腦文書、報表、辦公室及營銷軟件操作。性格積極主動，樂於服侍，誠實有禮。有意之基督徒函履歷九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業大廈14樓播道會文字部行政主任收(合則約見)。

播道會總會傳道部聘程序幹事一名

主要職務：

1 搜集、統計堂會佈道資料，整理、製表、貯存。
2 運用資訊科技工具製作、管理資料庫、網頁。
3 與堂會聯絡、協調佈道資源。
4 與傳道部主任合作，完成傳道部會議決案。

入職要求：

1 具大專或同等學歷。
2 能獨立處理文書、統計、製表、電腦工作。
3 薪酬：按播道會薪級表釐定。

有意申請職位者請致函：九龍尖沙咀金巴利道25號
長利商業大廈14字樓，中國基督教播道會總會，傳道部主任收。

致：播道會總會及各堂會

由2007年4月25日起播道神學院網址
由舊網址 www.evangels.org
將改為新的
www.evangelseminary.edu.hk，
舊網址由2007年10月1日停用。
敬請留意！

播道神學院辦事處示
二〇〇七年四月廿五日

總會	2715-9683	播道會香港差會	2715-9683	活泉堂	2386-0313	窩打老道山福音堂自修室	
播道醫院	2711-5221	播道書院	2366-1802	靈泉堂	2574-7474	基泉堂	2568-3030
播道神學院	2337-0111	天泉堂	2381-2941	福泉堂	2778-3803	樂泉堂	2774-6316
播道兒童之家	2323-8224	天泉自修室	2381-8417	甘泉堂	2321-4008	屯門福音堂	2452-6988
播道會文字部	2715-9683	恩泉堂	2382-2366	油麻地道真堂	2771-5325	新福堂	2320-4173
播道書局	2382-4922	恩泉自修室	2382-6302	觀塘福音堂	2343-2988	景福堂	2464-3526
兒童之友	2714-9966	道真堂	2774-4966	窩打老道山福音堂	2711-0293	白普理閱覽資源中心	2464-3526

播道書院校園福音事工

文：施王惠蘭

播道書院開校以來與福音伙伴「播道書院道真堂」合作舉行過兩次佈道會，第一次於去年11月，該次決志人數有64位；第二次佈道會於剛過去的復活節舉行，決志人數有35位。會後由學校老師及「播道書院道真堂」弟兄姊妹負責陪談及跟進信仰情況，其中有一部份學生更因而開始了參加「播道書院道真堂」的聚會。除了佈道會外，學生還能於宗教課、早會、週會、學生團契、特別節日所舉行的崇拜中認識基督教信仰。

早會及週會

小學的早會定於每星期一及三，而中學的早會則於逢星期二及四，每次早會為時二十分鐘，以詩歌開始及祈禱結束，其間會有信息分享或老師的屬靈分享。而每週的週會，小學定於逢星期三最後一課節；中學則於星期五最後一節，但週會內容範圍很廣，未必每次均與信仰有關。

小學生團契

小學部設定每星期四下午最後一堂為「全方位學習」課堂，全校小學生分為三組分別參與團契、學習烹飪及其他「全方位學習」課堂等，因此於每一學年度結束時，每一位小學生都曾參與一個學期的團契，對信仰，就是從這裡開始接觸或深化。小學生團契全年主體為「作個好鄰舍」，透過學習九個「聖靈果子」，帶領學生達至以下目標：

1. 讓學生認識上帝的大能、耶穌的生平及教訓，感受到基督道成肉身的愛，從而接受祂為個人救主，在日常生活中活出信仰的真義；

2. 培養學生的品格，助他們在靈命、群性、德行上成長，結出「聖靈果子」；

3. 培養學生樂於服務、關愛社群的精神，步武基督「非以役人，乃役於人」的模範，作個「好鄰舍」和「僕人領袖」。

團契內容包括詩歌時間、信息分享、遊戲／短片、手工等，由「播道書院道真堂」的同工及學校老師負責。每次還會抽選兩位學生到教會辦公室作「個別傾談」，以進一步認識該學生及其家庭。負責小學團契的關月婷老師另外還提到：「我們所製作的手工是一條五色手鏈，內含一個福音密碼（即完整的福音內容）。學生完成此手鏈後，需要回家向家長展示其作品，並告知密碼。換言之，每個小朋友均會將福音帶進家庭中。」關月婷老師形容帶領團契的工作令她很開心，能夠讓學生從小認識信仰，並把福音帶進家中，使她覺得很有意義及負使命感。

學生一起製作五色福音手鏈。

中學生團契

中學生團契則安排於每星期五下午放學後，由中學生自由參與，迄今已有約七十名學生曾參與此團契，其中恆常出席約二十多位。同樣響應學校全年主題「作個好鄰舍」，除了學習九個「聖靈果子」外，還加上學習「七靈」，以達至與小學生團契相同的目標。負責中學生團契的導師陣容鼎盛，由五位老師及五位「播道書院道真堂」的同工負責。

美好的福音伙伴關係

負責中小學生團契的老師不若而同均提到與「播道書院道真堂」那美好的伙伴關係，教會於學生福音工作中參與很大，弟兄姊妹均很投入，他們的支持及信息預備、意見與關懷，對學校的福音工作推展、學生信仰進深、老師的屬靈生命均起了很大的鼓勵作用。在此惟有是再一次感謝神的預備及帶領。

學生效法耶穌為門徒洗腳。

盧偉成校長(右二)、老師及「播道書院道真堂堂主任」許亞光牧師(左一)一起帶領學校團契詩歌敬拜。

學生團契大旅行，由老師及「播道書院道真堂」眾同工一起率領。

教職員感恩祈禱會。

中一學生出席團契週會情況。

學校資料：

地址：將軍澳至善街7號〔將軍澳地鐵站A2出口〕
創校年份：2006年
模式：直資「一條龍」中小學
網頁：www.evangel.edu.hk；傳真：2366-1732
查詢：school@efcc.org.hk或致電2366-1802與施王惠蘭女士聯絡。

奉獻方法：

(1) 劃線支票：抬頭【播道會總會】或【Evangelical Free Church of China】；
(2) 直入戶口：奉獻可透過自動櫃員機或直接存入【播道會總會】戶口：匯豐銀行014 -0- 035692；上商銀行337-14-20415-6。請把入數紙郵寄或傳真回總會。

康福堂	2637-1911	信泉堂	2744-9200	顯恩堂	2696-3178	寶雅福音堂	2650-9980
康福堂長者中心	2648-9829	港福堂	2521-2509	恩福堂	2785-8382	寶雅幼兒學校	2650-9286
康福堂白普理		順安堂	2341-6435	福安堂	2497-3333	*活基堂	2310-8083
社區健康發展中心	2648-9811	山福堂	2457-5823	福安堂長者中心	2497-3333	同福堂	2887-0566
彩福堂	2753-8066	蘇森紀念幼兒學校	2465-2188	*興田邨道真堂	2772-7744	國際堂	2567-4120
鄰舍家庭服務中心	2753-8380	和平堂	2361-0986	愛禮信長者中心	2772-7789	尖福堂	2721-4433
太古城堂	2567-4282	和平堂自修中心	2729-9878	康泉堂	2539-6969		

十年風雨
一顆愛心

五峰人民欢迎您

向上望往前奔